

	Zemědělské a lesnické stroje - Meziřádkové žací jednotky - Bezpečnost	ČSN EN 13448 47 0632
---	---	--------------------------------

Agricultural and forestry machinery - Inter-row mowing units - Safety

Matériel agricole et forestier - Faucheuses interlignes - Sécurité

Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Zwischenreihenmäher - Sicherheit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13448:2001. Evropská norma EN 13448:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13448:2001. The European Standard EN 13448:2001 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

65103

pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie

EN 292-2:1991+A1:1995 zavedena v ČSN EN 292-2+A1:2000 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 2: Technické zásady a specifikace

EN 294:1992 zavedena v ČSN EN 294:1993 (83 3212) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům horními končetinami

EN 745 zavedena v ČSN EN 745:2001 (47 0622) Zemědělské stroje - Rotační žací stroje a mulčovací žací stroje - Bezpečnost

EN 1070 zavedena v ČSN EN 1070:2000 (83 3000) Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie

EN 1553:1999 zavedena v ČSN EN 1553:2001 (47 0601) Zemědělské stroje - Zemědělské samojízdné, nesené, návěsné a přívěsné stroje - Společné bezpečnostní požadavky

EN ISO 3457:1995 zavedena v ČSN ISO 3457:1995 (27 7523) Stroje pro zemní práce a lopatová rýpadla - Kryty a štíty - Názvosloví a technické požadavky (idt EN ISO 3457:1995)

Citované a souvisící předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/EC z 22. prosince 1998, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení, ve znění Směrnice 98/79/EC. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 170/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, Praha, IČO 020362, Ing. Oldřich Petr

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jana Čížková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13448 Prosinec 2001
---	---------------------------

ICS 65.060.50

Zemědělské a lesnické stroje - Meziřádkové žací jednotky -
Bezpečnost
Agricultural and forestry machinery - Inter-row mowing units -
Safety

Matériel agricole et forestier - Faucheuses
interlignes - Sécurité

Land- und forstwirtschaftliche Maschinen -
Zwischenreihenmäher - Sicherheit

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-10-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN 13448:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
..... 6

2 Normativní
odkazy

.....
..... 6

3 Termíny a

definice	.....
.....	7
4 Seznam nebezpečí	.....
.....	7
5 Bezpečnostní požadavky a/nebo opatření.....	8
5.1 Všeobecně	.....
.....	8
5.2 Ochrana žacích prvků	.....
.....	8
5.3 Ochrana hadic	.....
.....	8
5.4 Odhozené předměty	.....
.....	9
5.5 Požadavky na otáčivá ramena	.....
.....	9
5.6 Hluk	.....
.....	9
6 Zkušební metody - Zkouška odhazování předmětů.....	9
6.1 Všeobecné podmínky zkoušek	.....
.....	9
6.2 Terč	.....
.....	9

6.3	Zkušební materiál	.....
		 10
6.4	Zkušební metoda	.....
		 11
6.5	Přejímací kritéria	.....
		 12
7	Informace k používání	.....
		 12
7.1	Návod k používání	.....
		 12
7.2	Značení	.....
		 13
Příloha A	(normativní) Seznam nebezpečí.....	14
Příloha ZA	(normativní) Vztah tohoto dokumentu ke směrnici ES.....	18

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 144 „Zemědělské a lesnické stroje a traktory“ se sekretariátem v AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2002.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a

Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) ES.

Vztah ke směrnici (směrnicím) ES je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Příloha A je normativní a obsahuje „Seznam nebezpečí“.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Tento dokument je normou typu C, jak je uvedeno v EN 1070.

Strojní zařízení a rozsah nebezpečí, na která se tato norma vztahuje je uveden v kapitole předmět normy. Tato nebezpečí jsou specifická pro meziřádkové žací jednotky.

Nebezpečí, která jsou společná všem zemědělským strojům (samojízdným, neseným, návěsným a přívěsným), jsou předmětem EN 1553:1999.

Jsou-li ustanovení této normy typu C odlišná od ustanovení, která jsou uvedena v normách typu A nebo B, ustanovení této normy typu C mají přednost před ustanoveními jiných norem pro stroje, které byly navrženy a sestaveny podle ustanovení této normy typu C.

1 Předmět normy

Tato norma stanovuje bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro provedení a konstrukci meziřádkových žacích jednotek se svislými vřeteny namontovanými na travních žacích strojích jako jsou mulčovací žací stroje, používaných v zemědělství, lesnictví a při úpravách krajiny k sečení trávy v prostoru mezi dvěma následnými překážkami.

Tato norma popisuje metody pro odstranění nebo snížení rizik vzniklých jejich používáním.

Kromě toho norma stanovuje ten druh informací o bezpečných pracovních postupech, které poskytuje výrobce.

Tato norma neplatí pro rotační žací stroje a mulčovací žací stroje, které jsou předmětem EN 745.

Hlediska ochrany životního prostředí nejsou v této normě vzata v úvahu.

Tato norma neplatí pro meziřádkové žací jednotky, které jsou vyrobeny před datem vydání této normy.

-- Vynechaný text --